



# **ACUERDO DE LICENCIA FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT**

**Válido a partir de enero de 2020**

## 1 VALIDEZ, INFORMACIÓN Y PUBLICACIÓN

- 1.1 Los presentes términos de uso se aplican exclusivamente al FRONIUS Central User Management.
- 1.2 Al aceptar la oferta y utilizar el software, el usuario acepta los términos de uso vigentes en el momento del uso.
- 1.3 Los términos de uso están disponibles en todo momento en [www.fronius.com](http://www.fronius.com) y se pueden descargar como archivo PDF. La página principal de nuestra plataforma de Internet incluye una indicación clara o un vínculo a los términos de uso en cuestión.
- 1.4 Somos FRONIUS International GmbH, Froniusstraße 1, 4643 Pettenbach, Austria, inscrita en el registro mercantil de Steyr con el número 149888z, teléfono +43 7242 241-0, fax +43 7242 241-3940, [contact@fronius.com](mailto:contact@fronius.com), [www.fronius.com](http://www.fronius.com). Con sede en Pettenbach y CIF ATU52614407, pertenecemos a la Cámara de Comercio de Alta Austria. El objeto de nuestra empresa es el siguiente: producción y comercialización de los productos de las unidades de negocio Perfect Welding, Solar Energy y Perfect Charging. Se nos aplica la siguiente legislación: Código austriaco sobre el ejercicio de las profesiones artesanales, comerciales e industriales (Gewerbeordnung) 1994, disponible en [www.ris.bka.gv.at](http://www.ris.bka.gv.at). Según la ley austriaca de comercio electrónico (ECG), nuestra autoridad supervisora es la autoridad administrativa local de Kirchdorf.

## 2 APLICACIÓN DE FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

- 2.1 FRONIUS Central User Management designa el software para la administración centralizada de usuarios para sistemas de soldadura y aplicaciones de software de FRONIUS. Se utiliza con sistemas de soldadura definidos y fabricados por FRONIUS y se refiere a un software basado en servidor en el que se instala un sistema del cliente. Este producto se instala y se comercializa en el entorno TI y en el ámbito de responsabilidad del cliente. FRONIUS transmite con cada oferta de Central User Management, los requisitos detallados del sistema en cuanto al sistema del cliente y se consideran como condición previa para una instalación con éxito.
- 2.2 FRONIUS Central User Management sirve para la administración centralizada de usuarios, tarjetas/contraseñas, así como roles y autorizaciones para sistemas de soldadura y aplicaciones de software de FRONIUS. Se realizan de forma sencilla y rápida los procesos de creación, asignación, bloqueo, borrado, modificación y distribución.
- 2.3 El usuario puede acceder y utilizar las funcionalidades del FRONIUS Central User Management a través del navegador. Para una visualización óptima y una funcionalidad completa, se recomienda que el navegador utilizado esté actualizado a su última versión. Los navegadores obsoletos que ya no cumplen con el estándar de seguridad actual pueden no ser compatibles con las versiones más recientes.
- 2.4 Para la entrega del software, un empleado de FRONIUS o de un distribuidor, visitará directamente al cliente y se encargará de acompañar o llevar a cabo la instalación y puesta en servicio del sistema in situ.

## 3 DISPONIBILIDAD DE FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

FRONIUS Central User Management se encuentra disponible para los siguientes productos y soluciones FRONIUS:

- / TPS/i
- / TT/i
- / MW/i
- / WeldCube Premium

## 4 CONDICIONES DE USO DE FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

- 4.1 Para poder utilizar FRONIUS Central User Management, es necesario que todos los sistemas de soldadura afectados estén continuamente conectados a la red.
- 4.2 FRONIUS no es responsable de que la infraestructura TI del usuario sea compatible con FRONIUS Central User Management.
- 4.3 Para garantizar un funcionamiento correcto incluidas las actualizaciones en línea y la administración de licencias, se requiere una conexión online permanente o, al menos, temporal con los servidores de actualización y el sistema de gestión de licencias de FRONIUS.
- 4.4 Obligación de colaboración del cliente:
- / Durante la instalación y puesta en servicio, los responsables TI del cliente deberán estar disponibles para el técnico de FRONIUS.
  - / El cliente deberá tener en cuenta los requisitos del sistema para instalar Central User Management (se indican junto con la oferta) y crear las condiciones descritas ANTES de la instalación y puesta en servicio.
  - / Todos los sistemas de soldadura deben conectarse en red antes de la puesta en servicio del software.
- 4.5 Para un soporte que optimice los costes de viaje, se recomienda la configuración de un acceso VPN a FRONIUS Central User Management en las instalaciones del cliente. Si esto no se proporciona, todos los costes de viaje que se producen debido a prestaciones de soporte, se facturarán al cliente. FRONIUS decidirá el técnico y la sede desde la cual este viaja a las instalaciones del cliente.
- 4.6 Digital Solution Remote Support (acceso remoto)
- / Para evitar costes de desplazamiento ante una necesidad de asistencia, FRONIUS Central User Management presenta soluciones de asistencia mediante acceso remoto, siempre y cuando sea posible o adecuado para el tema en cuestión (la decisión será de FRONIUS TECHNIKER).
  - / Para ello, es necesario acceder a la solución de software afectada en las instalaciones del cliente a través de VPN o transmisión de pantalla, con o sin control remoto (TeamViewer, Skype), y el cliente se encarga de garantizar dicho acceso.
  - / Ante operaciones más largas y/o programables de Digital Solution Remote Support (acceso remoto), es necesario concertar una cita previa con el técnico que las realiza.
  - / Una operación de Digital Solution Remote Support (acceso remoto) se cobra por hora de acuerdo al esfuerzo real. Se aplicará el precio indicado en la lista de precios de FRONIUS vigente en ese momento. La tarifa horaria no incluye promesas de disponibilidad y/o tiempos de reacción/velocidades definidas.
  - / FRONIUS no garantiza que Digital Solution Remote Support (acceso remoto) pueda reemplazar a una asistencia presencial. Esta puede ser necesaria para algunos asuntos concretos y/o para complementar al Remote Support (acceso remoto). Cualquier coste adicional en el que se incurra como resultado de ello deberá ser pagado por el cliente.

## 5 ACTUALIZACIONES PARA FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

5.1 Ocasionalmente se crean actualizaciones para FRONIUS Central User Management, como, por ejemplo:

- / Ampliaciones funcionales
- / Nuevas funciones del software base
- / Corrección de errores

Sin perjuicio de 6.3, el usuario declara su consentimiento con todo tipo de actualizaciones sin notificación previa.

5.2 Para garantizar actualizaciones online correctas, se requiere una conexión online permanente o, al menos temporal, con los servidores de actualización y el sistema de gestión de licencias de FRONIUS.

## 6 MODELO DE FACTURACIÓN

6.1 El software FRONIUS Central User Management se pone a disposición del usuario como licenciatario y se le cede para su uso (licenciado); no se vende. Se le concede al usuario el derecho exclusivo e intransferible de utilizar FRONIUS Central User Management cumpliendo estos términos de uso. Todos los demás derechos de FRONIUS Central User Management están reservados al licenciante.

6.2 Licencia de software Central User Management

Con la licencia de software FRONIUS Central User Management, se pone a disposición parte del software básico para la gestión centralizada de usuarios y roles para sistemas de soldadura TPS/i y/o instalaciones WeldCube Premium para la utilización en un equipo (físico o virtual) incluyendo 20 licencias Client Access.

6.3 Precio anual (Software Subscription) para el mantenimiento de software

El precio anual para el mantenimiento de software incluye todos los costes de actualizaciones de la licencia de software de Central User Management. La Software Subscription incluye también la autorización de uso de la API web de Central User Management.

En caso de impago del precio anual, no se pondrán a disposición las actualizaciones indicadas y tampoco se podrá utilizar la API. FRONIUS lleva a cabo la facturación anual automáticamente, siempre que el cliente no lo rescinda por escrito dentro de un plazo de 6 semanas antes de la fecha de la factura.

La suscripción anual de software solo puede adquirirse localmente.

6.4 Licencias adicionales Client Access

Si hay más de 20 sistemas de soldadura, además de la licencia de software Central User Management se requieren licencias adicionales Client Access que se instalan en cada sistema que se va a conectar en red con el FRONIUS Central User Management. La facturación de cada licencia adicional Client Access se realiza una sola vez.

6.5 Prestación de servicios y asistencia

FRONIUS ofrece servicios y asistencia complementarios para la puesta en servicio, la formación y el servicio postventa.

6.6 Se puede recurrir a otros modelos de licencia y variantes de facturación.

## 7 RESTRICCIONES

- 7.1 Sin perjuicio de todos los demás derechos de FRONIUS, el usuario en particular no está autorizado a:
- 7.1.1 Utilizar el equipamiento, las características especiales, las propiedades, las funciones y las características del FRONIUS Central User Management de otra manera diferente a la establecida en los presentes términos de uso.
  - 7.1.2 Publicar, duplicar, clonar, copiar, reproducir de otra manera, alquilar, ceder en régimen de leasing, prestar, transferir de otra manera ni entregar FRONIUS Central User Management. Solo está permitido crear una copia de seguridad.
  - 7.1.3 Realizar, promover o aceptar la anulación de restricciones técnicas o limitaciones de FRONIUS Central User Management.
  - 7.1.4 Intentar, promover o aceptar la descompilación, desarmado o cualquier otro uso no permitido del texto origen (código fuente) de FRONIUS Central User Management. Quedan excluidas las excepciones legales.
  - 7.1.5 Llevar a cabo una reconstrucción o ingeniería inversa de FRONIUS Central User Management (reverse engineering).
  - 7.1.6 Utilizar el equipamiento web, las características especiales, las propiedades, las funciones y las características de FRONIUS Central User Management para conseguir el acceso no autorizado a datos, cuentas de clientes (cuentas) o redes o de otra manera inadmisibles.
  - 7.1.7 Utilizar FRONIUS Central User Management de otra manera diferente a la indicada expresamente en los presentes términos de uso.

## 8 PROTECCIÓN DE DATOS

Nuestra declaración de privacidad está disponible en todo momento en <http://www.fronius.com> y se puede descargar como archivo PDF. La declaración de privacidad forma parte integrante de estas condiciones.

La correspondiente configuración y el uso de FRONIUS Central User Management pueden permitir al usuario sacar conclusiones sobre el comportamiento de usuarios concretos de FRONIUS Central User Management y de los sistemas de soldadura. En este contexto, así como por lo general en relación con el uso y la utilización de FRONIUS Central User Management, el cumplimiento del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD), así como de otras directivas y leyes en materia de protección de datos es exclusivamente responsabilidad del cliente.

El registro y la evaluación del comportamiento de uso de FRONIUS Central User Management se realiza de forma anónima, en parte con ayuda de software de otros fabricantes. La aceptación de los términos de uso durante la instalación y el servicio de las fuentes de potencia y del software implican el correspondiente consentimiento por parte del cliente.

FRONIUS se compromete a mantener en secreto todo conocimiento de los secretos comerciales del cliente que haya obtenido en el marco de esta relación contractual y/o durante las operaciones de servicio presencial o mediante acceso remoto.

## 9 EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD DE SOFTWARE BETA PARA FRONIUS CENTRAL USER MANAGEMENT

- 9.1 Un software beta es una versión no terminada de un programa informático. Un software beta se encuentra todavía en la fase de prueba y desarrollo y no ha sido verificado definitivamente. Por tanto, aún puede presentar muchos errores y/o errores de carácter grave.
- 9.2 A usted (como usuario, cliente u otro tipo de usuario) le facilitaremos un software beta solo si lo solicita expresamente.
- 9.3 En caso de ambigüedad en relación con el uso de software beta, o en particular en relación con los correspondientes riesgos contractuales típicos, usted está obligado a ponerse en contacto con FRONIUS antes de la primera utilización o a no utilizar el programa informático. La descarga o cualquier utilización de software beta implica su expresa confirmación de que conoce plenamente este riesgo (contractual típico) y que lo acepta. Al mismo tiempo declara que la presente **Exclusión de responsabilidad de software beta** y nuestras **Condiciones generales de suministro y pago** –que también se pueden consultar en <http://www.fronius.com>– son expresamente contenido contractual entre usted y Fronius.
- 9.4 Se le pone a disposición el software beta en estado real para uso exclusivo con productos FRONIUS. Salvo que se haya acordado expresamente lo contrario, usted no podrá ejercer ningún tipo de derecho ni obligación contra FRONIUS. En concreto, no existe ninguna obligación de perfeccionamiento (actualizaciones, etc.), análisis de errores y corrección del software beta y tampoco ninguna obligación de suministro de otro software (beta).
- 9.5 Mediante la presente, FRONIUS excluye expresamente cualquier responsabilidad y garantía para el software beta puesto a disposición. Responderemos de forma ilimitada por daños de cualquier tipo, solo en la medida en la que usted haya demostrado de forma indudable que nosotros hemos provocado dichos daños intencionadamente o por negligencia grave. Nuestra responsabilidad se limita en estos casos al importe del pedido del equipo FRONIUS con el que se haya utilizado el software beta. En caso de negligencia leve, respondemos exclusivamente por daños personales en el marco de las especificaciones legales obligatorias. La responsabilidad prescribe a los 6 meses de su conocimiento del daño y de la persona causante.
- 9.6 La exclusión de responsabilidad incluye en particular la pérdida de beneficios, daños indirectos, interrupciones del servicio, pérdidas de intereses, ahorros no generados, pérdida de información, datos, programas (incluido su restablecimiento), perjuicios por software malicioso (virus, etc.), cualquier tipo de daños sucesivos y patrimoniales, así como todos los daños o perjuicios que se produzcan en relación con la utilización del software beta para el propio usuario o terceras personas. Usted ni siquiera podrá presentar reclamaciones contra nosotros si el equipo con software beta ya no se puede utilizar o si usted ha informado previamente a FRONIUS sobre un posible daño o perjuicio.
- 9.7 Si usted no es la persona que realmente utiliza el software beta, estará obligado a entregar de forma demostrable esta información o este documento al usuario del software beta y a ponerlo a su disposición.

## 10 EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD GENERAL Y OBSERVACIONES RELATIVAS A LA PROPIEDAD INTELECTUAL

- 10.1 La información puesta a disposición en nuestro software se comprueba exhaustivamente y se actualiza periódicamente. No obstante, no podemos asumir ninguna garantía ni responsabilidad por la integridad y la ausencia de errores en la información aquí facilitada.
- 10.2 No asumimos ninguna responsabilidad por vínculos a otros sitios web a los que se remite de forma directa o indirecta. Todas las indicaciones se pueden modificar, completar o eliminar sin previo aviso.
- 10.3 Todos los derechos de propiedad intelectual como derechos de autor, derechos de marca, derechos de modelos, derechos de patentes, derechos de modelos de utilidad y otro know how (en particular, inventos no protegidos, experiencias industriales, secretos de empresa y similares), independientemente del momento en el que se presenten el usuario, son propiedad exclusiva nuestra o de nuestros licenciantes. El usuario tiene el derecho de utilizar el software exclusivamente para sus propios fines con el alcance del número de licencias adquiridas. El presente contrato implica exclusivamente el usufructo. Según la ley de derechos de autor, se excluye cualquier divulgación por parte del usuario.
- 10.4 El usuario no tiene derecho a reproducir el manual de instrucciones. Los contenidos accesibles (en particular, los textos y las ilustraciones, etc.) no se deben copiar, divulgar, vincular ni se debe permitir su acceso de otra forma sin nuestra previa autorización, ni en parte ni de forma modificada.
- 10.5 FRONIUS no asume ninguna responsabilidad de que la solución de software licenciada cumpla los requisitos y tampoco de que funcione sin error y sin interrupciones. El riesgo en cuanto a calidad, rendimiento y precisión satisfactorios son del cliente.
- 10.6 FRONIUS no asume ninguna responsabilidad por errores que se producen como consecuencia de una utilización indebida. Los problemas de rendimiento que se producen debido a la integración en otros sistemas, aplicaciones o bases de datos o debido a cambios del software, accidentes, negligencia o cualquier otro motivo fuera de la utilización normal, son responsabilidad del cliente.
- 10.7 Cuando se utiliza el servicio "Digital Solution Remote Support" (acceso remoto), también se aplica lo siguiente:
- / El cliente está obligado a asegurarse de que se realiza adecuadamente una copia de seguridad de los datos actualizados antes de iniciar la operación remota.
  - / El cliente está obligado a tomar las medidas de protección adecuadas y más actualizadas para evitar que los datos se vean afectados por virus informáticos o fenómenos similares que provoquen su inutilización.
  - / El cliente está obligado a dar instrucciones a los empleados que pueden solicitar y autorizar el acceso remoto cuando pueda activarse dicho acceso. Fronius no será responsable en los casos en los que se habilite o se realice un acceso remoto por parte de un empleado del cliente no autorizado o cuando se trate de un caso de error para el que el cliente no desea ninguna intervención remota. Cualquier coste en el que se incurra como resultado de ello deberá ser pagado por el cliente.
  - / Al solicitar/autorizar el acceso remoto, el cliente está obligado a asegurarse de que la persona a la que se autoriza el acceso remoto es realmente un empleado autorizado de FRONIUS.
  - / Mientras duren las tareas que deben realizarse, el cliente consiente expresamente a través de la solicitud o autorización del acceso remoto que FRONIUS pueda acceder a los datos del cliente necesarios para el trabajo y a las aplicaciones de software afectadas. FRONIUS hará uso de los derechos de acceso concedidos solo en la medida indispensable para el acceso remoto y la información que se obtenga se tratará de forma confidencial.

- / **Deber de cooperación:** Con el fin de permitir una asistencia remota fluida y eficiente, el cliente se compromete a participar activamente en la operación.
- / La responsabilidad de FRONIUS queda limitada al período de tiempo que transcurre desde el acceso a los datos hasta que finalice la conexión, y la misma queda limitada a culpa intencional y negligencia grave. La carga de la prueba le corresponde al cliente. Queda excluida la responsabilidad por negligencia leve, indemnización por daños consecuentes, lucro cesante, acciones de sus auxiliares ejecutivos y por daños derivados de reclamaciones de terceros contra el cliente.
- / FRONIUS no responderá por los daños que se deban a acciones por parte de terceras personas o por fuerza mayor.

## **11 ELECCIÓN DE LA LEY APLICABLE, RESOLUCIÓN DE DISPUTAS Y JURISDICCIÓN**

- 11.1 Para todas las relaciones jurídicas entre nosotros y el usuario como empresario o consumidor, es aplicable el derecho austriaco con exclusión del conflicto de leyes y del derecho mercantil de las Naciones Unidas.
- 11.2 Frente al usuario como consumidor se aplican las jurisdicciones legales generales y para consumidores. El lugar de jurisdicción exclusivo frente a personas jurídicas es Wels, Austria.

## **12 CLÁUSULA SALVATORIA**

- 12.1 Si algunas de las disposiciones fueran nulas o no resultaran practicables, o se hubieran anulado o no resultaran practicables después de la firma del contrato, la vigencia de los demás componentes no se vería afectada.
- 12.2 La disposición no válida debe sustituirse por una que cumpla la finalidad del contrato desde el punto de vista económico.